



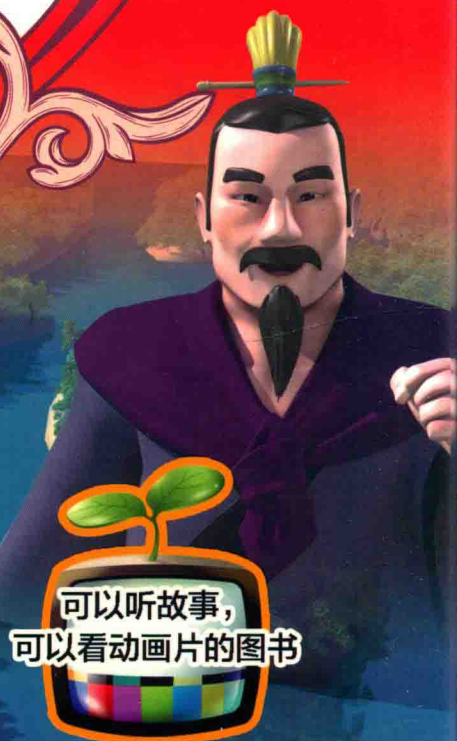
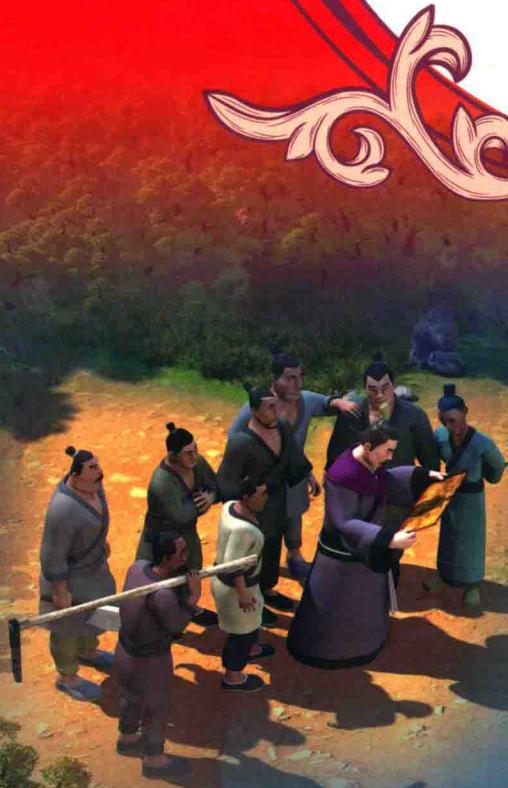
中华治水故事

09

听小鹿姐姐讲治水故事
有声读物：中英文点读

李冰和都江堰

◎ 安武林 编著



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn



中华治水故事

李冰和都江堰

◎ 安武林 编著

图书在版编目 (C I P) 数据

李冰和都江堰 / 安武林编著. — 北京 : 中国水利水电出版社, 2016. 6
(中华治水故事)
ISBN 978-7-5170-4428-4

I. ①李… II. ①安… III. ①儿童文学—民间故事—中国—当代 IV. ①I287.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第159494号

丛 书 名 中华治水故事

书 名 李冰和都江堰

作 者 安武林 编著

出版发行 中国水利水电出版社

(北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038)

网址: www.waterpub.com.cn

E-mail: sales@waterpub.com.cn

电话: (010) 68367658 (发行部)

经 售 北京科水图书销售中心 (零售)

电话: (010) 88383994、63202643、68545874

全国各地新华书店和相关出版物销售网点

排 版 中国水利水电出版社装帧出版部

印 刷 北京科信印刷有限公司

规 格 210mm×250mm 16开本 2印张 11千字

版 次 2016年6月第1版 2016年6月第1次印刷

印 数 0001—5000册

定 价 18.00元



中华治水故事

李冰和都江堰

◎ 安武林 编著

图书在版编目 (C I P) 数据

李冰和都江堰 / 安武林编著. — 北京 : 中国水利水电出版社, 2016. 6
(中华治水故事)
ISBN 978-7-5170-4428-4

I. ①李… II. ①安… III. ①儿童文学—民间故事—中国—当代 IV. ①I287.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第159494号

丛 书 名 中华治水故事

书 名 李冰和都江堰

作 者 安武林 编著

出版发行 中国水利水电出版社

(北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038)

网址: www.waterpub.com.cn

E-mail: sales@waterpub.com.cn

电话: (010) 68367658 (发行部)

经 售 北京科水图书销售中心 (零售)

电话: (010) 88383994、63202643、68545874

全国各地新华书店和相关出版物销售网点

排 版 中国水利水电出版社装帧出版部

印 刷 北京科信印刷有限公司

规 格 210mm×250mm 16开本 2印张 11千字

版 次 2016年6月第1版 2016年6月第1次印刷

印 数 0001—5000册

定 价 18.00元

凡购买我社图书,如有缺页、倒页、脱页的,本社发行部负责调换
版权所有·侵权必究

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

丛书编委会

主 任 汤鑫华

副主任 周金辉 沈建华 沈玉良

顾 问 (按姓氏笔画排序)

刘学钊 陈茂山 陈梦晖 郭孟卓 营幼峰

符宁平 靳怀椿

委 员 (按姓氏笔画排序)

王卫国 王 珩 乔晨怡 闫京萍 闫 彦

闫 翔 李正斌 李 磊 张 洁 孟 辉

淡智慧 韩姗姗

编委会办公室

主 任 淡智慧

成 员 刘宗涛 赵文属 石金龙 刘 佼

《李冰和都江堰》编写人员

故事编写 安武林

动画制作 浙江中南卡通股份有限公司

素材整理 闫 彦 王生云 蒋剑勇 王秀芝 李续德

金 迪 李 霄 朱美虹

MPR 中文配音 小鹿姐姐

MPR 录音配乐 北京天下行文化发展有限公司

MPR 英文翻译 新起点外语培训中心

MPR 英文校译 张 洁

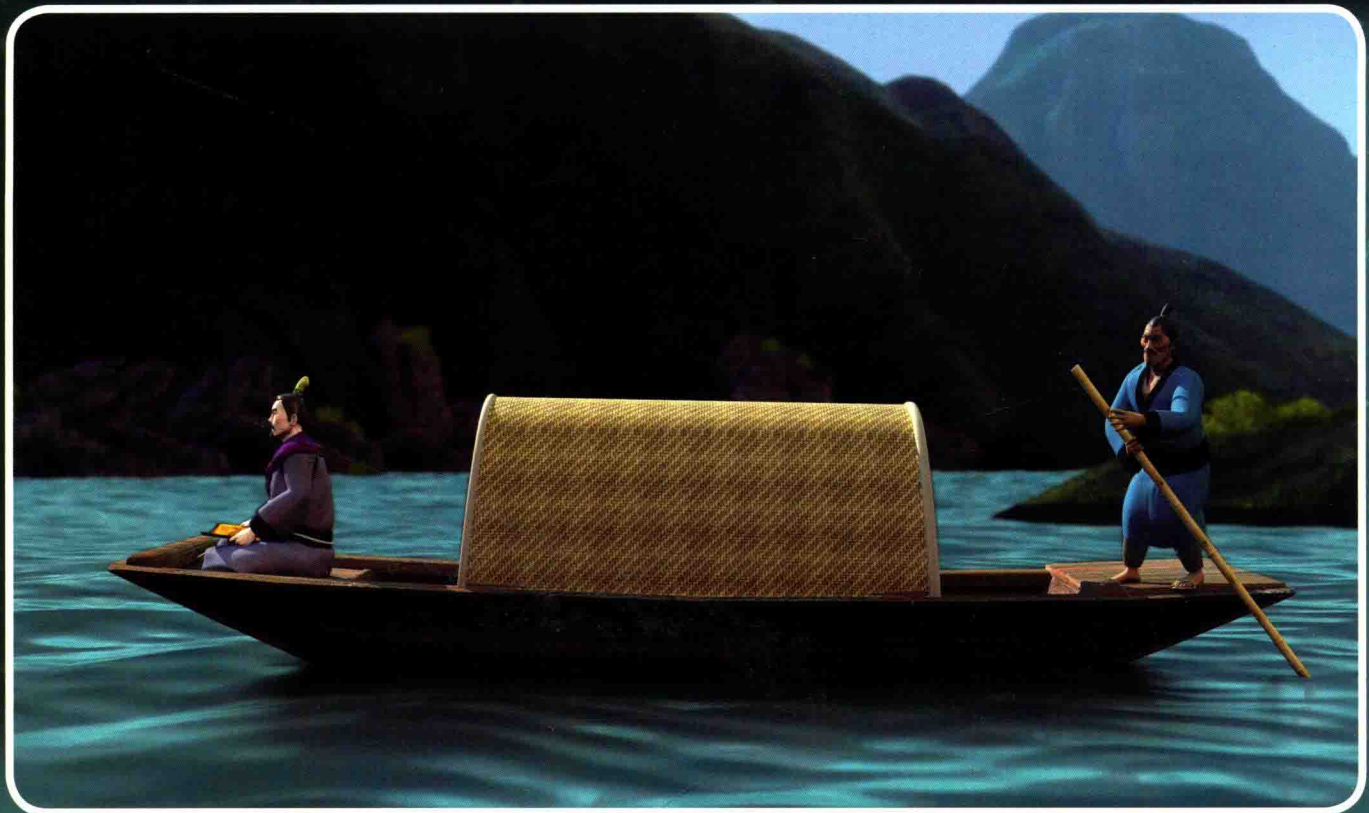
责任编辑 闫 翔 刘宗涛

书籍设计 田雨秋



岷江水，浩浩荡荡，川流不息。





江面上，突然漂来一只木船，掌舵的老船夫，娴熟而又从容地撑着木船。

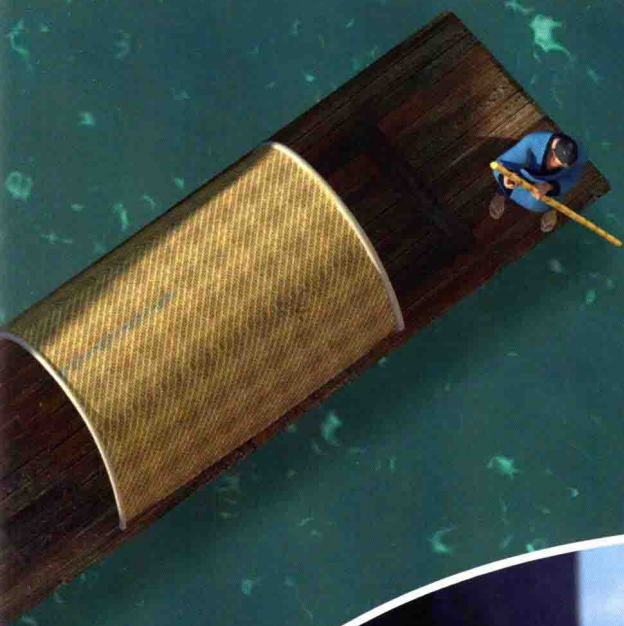
木船上坐着一个男人，他的手里拿着一张地图。他一会儿仔细端详地图，一会儿眯着眼睛认真打量着两岸的情况。

老船夫一边撑着木船，一边用眼睛的余光关注着这个男人。

这个男人好像遇到了什么麻烦事儿，眉头紧锁。他用手摀着额头，陷入深深的沉思之中……

这个男人轻轻地叹了一口气：“唉！”

老船夫关心地问道：“李大人，何事让您如此发愁啊？”





这位被称为李大人的男人叫李冰，时任蜀郡太守。

李冰焦灼地说：“老人家，这巴山蜀水，非旱即洪，灾情不断，所以，首要之事便是如何治理好水的问题。可是，我考察了岷江很久，却找不到下手的地方啊！千头万绪，怎不叫我心乱如麻！”

老船夫说：“大人，可惜老夫见识浅陋，只懂得撑船之道，这治水我可帮不了您一点儿忙啊！”





老船夫一边说，一边娴熟地撑着木船，让木船稳稳当当地躲过了一处暗礁。

李冰惊讶而又钦佩地说道：“江中激流涌动，暗礁甚多，想不到您老人家如履平地一般，轻轻松松地就避了过去，真了不起啊！”

老船夫笑笑说：“大人过奖了。我虽常年在江中摆渡，但我并不知道许多未知的暗流与礁石。多亏了我手里的这根竹竿，我依赖它来感知和发现情况，它就像我的眼睛一样。有了它的配合，我就可以顺畅行驶了。”

李冰轻轻地点了点头：“言之有理，言之有理，功能互补，道法自然啊！”





木船靠岸，李冰还在沉思。他一下船，猛然惊醒：“咦，这是什么地方？”

李冰所在的位置，位于岷江中游，江中有一个岛，刚好形成了自然分流。

李冰惊喜地叫道：“哈哈，就是这里，就是这里，这里可以治理水患！”





李冰找到突破口后，立即组织人员行动。他一手拿地图，一手给众人指指点点。

李冰强调说：“这几处地点，请大家牢牢记住，它们是治水的关键所在！”



众人你看我，我看你。他们用目光相互询问，都不明白李冰的话是什么意思。

其中一个人说道：“大人，您是想在此处修建堤坝吗？恕在下直言，在这几个地方修建堤坝，并无太大的作用啊！”





李冰笑了笑，把目光转向自己的儿子——李二郎。李二郎看见父亲正笑眯眯地看着自己，赶忙走了过来。

李二郎说：“爹，此处仙气弥漫，当是风水宝地。若在此地修建堤坝，必然会有神助啊！”

众人点头，但李冰听了儿子的话，却不住地摇头。大家都觉得很奇怪。

